



<b>Forgiveness That Wipes Out the Past</b>	<b>過去を拭い去る 赦しがある</b>
<b>Luke 15:21-22a</b>	<b>ルカ15:21-22a</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Gave him the best coat           <ul style="list-style-type: none"> <li>The son has already relinquished his identity =didn't dress properly as the son » proper clothing</li> <li>Not letting others to see dirty, worn out, broken past</li> <li>Trading with the best</li> </ul> </li> <li>Have you accepted God's forgiveness through repentance?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>一番よい服を着せる           <ul style="list-style-type: none"> <li>息子は既に自分のアイデンティティを捨ててしまっていた=違う・息子として適さない格好»それ相応の格好に</li> <li>汚れた、寂れた、傷ついた過去を他の人にさらけ出さない</li> <li>一番よい物と交換する</li> </ul> </li> <li>悔い改めを持って神様の赦しを受け入れられていますか？</li> </ul>

<b>Filled With Unconditional Love</b>	<b>無条件の愛に溢れている</b>
<b>Luke 15:20</b>	<b>ルカ15:20</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Have not apologized, yet/not conditional</li> <li>While he was far out (did not even qualify to be loved) run to him / couldn't wait</li> <li>Hugs &amp; kisses</li> <li>Without the unconditional love, there will not be a true spiritual restoration or healing</li> <li>Are you filled with unconditional love and sharing with others?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>まだ謝っていないのに・謝るという条件付きではない</li> <li>遠く離れている所（まだそれ相応ではない）から走りよる・待ち遠しい</li> <li>ハグと接吻</li> <li>無条件の愛無しに本当の靈的回復・癒やしは起こりえない</li> <li>無条件の愛に溢れて分かち合えていますか？</li> </ul>

<b>New Life Begins</b>	<b>新しい始まりがある</b>
<b>Luke 15:22b</b>	<b>ルカ15:22b</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li><u>The hospital is the place to help you start again</u></li> <li>Ring: The sign of authority and power as the son (equal to the father)</li> <li>Restoration of his identity</li> <li>Shoes: New walk, not the same was the past</li> <li>Christianity is not a religion, it's a life style</li> <li>Are you living a Biblical holy new walk in Christ daily?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>病院は、再スタートの場所でもあります</li> <li>指輪：息子として、父と同等の権威・力</li> <li>アイデンティティの回復</li> <li>靴：新しい人生の歩み・今までとは違う歩み</li> <li>クリスチャニティは宗教ではなくライフ・スタイル</li> <li>キリストによる聖書的な聖なる新しい歩みが日々できていますか？</li> </ul>

**Celebrate Together****Luke 15:23-24**

- Bell ringing after completing the radiation therapy
- We ought to celebrate restoration, healing and victory with praise and fellowship
- When we become a gathering of joyful worshippers, this church will be filled with healing, salvation, and restoration
- Are you filled with the Spirit as you praise and worship?

**共に祝ってくれる人達がいる****ルカ 15:23-24**

- 放射線治療が終わったときにベルを鳴らす
- 賛美と交わりを持って、回復、癒やし、勝利を喜び祝いましょう
- この教会が癒やし、救い、回復の溢れる教会になるには、喜び賛美する人達の集まりとななければ
- 心から靈に満たされて賛美・礼拝できていますか？

For this church to be the place of restoration, healing and salvation:

- Fill us with your unconditional love, and help us to share with others.
- As we repent, we accept your forgiveness. Born us again with the baptisms of water and the Spirit.
- Guide us to walk the Holy life based on the Bible.
- Fill us with your Spirit, and help us to become a joyful worshipper.

この教会が回復と癒やしと救いの場とされる為：

- 我々をあなたの無条件の愛で溢れ満たし、その愛を分かちあえるように助けてください。
- 今、悔い改めを持ってあなたの赦しを受け入れます。水と靈のバプテスマを持って新しく生まれかわらせて下さい。
- 聖書に基づく聖なる歩みができるように導いてください。
- あなたの靈で今満たしてください、そして喜び溢れる賛美者にさせて下さい